|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| An das  Amt 4.1 - Amt für Personalaufnahme  Amt 4.3 - Amt für Kindergarten- und Schulpersonal  je nach Zuständigkeit  *Versandart siehe Rundschreiben* |  | All´ufficio 4.1 - Ufficio Assunzioni personale  All´ufficio 4.3 – Ufficio delle scuole dell´infanzia e delle scuole  in base alla competenza  *Modalità d’invio vedi Circolare* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Teilvertrag für die Erneuerung des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 04.12.2019, Artikel 7 Absatz 3*** | | | ***Accordo stralcio per il rinnovo contratto collettivo intercompartimentale del 04.12.2019, articolo 7 comma 3*** | | | |
|  | | |  | | | |
| *Mitteilung des Besitzes eines* ***niedrigeren*** *Zweisprachigkeitsnachweises, bezogen auf den Zweisprachigkeitsnachweis, der Zugangsvoraussetzung für das bekleidete Berufsbild ist* | | | *Comunicazione del possesso di attestato di bilinguismo* ***inferiore*** *a quello previsto quale requisito d’accesso al profilo professionale ricoperto.* | | | |
|  | | | | | | |
| **Der/Die unterfertigte** | | | **Il/La sottoscritto/a** | | | |
|  | | | | | | |
| Name / nome,  Nachname / cognome |  | | | | |
| Matrikel Nr. / N. matricola |  | | | | |
| Berufsbild /  profilo professionale: |  | | | | |
| Funktionsebene /  qualifica funzionale: |  | | | | |
| |  |  | | --- | --- | | **erklärt** | **dichiara** | | *im Sinne der Bestimmung des Art. 46 Abs. 1 Buchstabe m) des D.P.R. vom 28.12.2000 Nr. 445, in geltender Fassung, unter eigener Verantwortung und im Bewusstsein der von Art. 75 und Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 vorgesehenen rechtlichen Folgen im Falle von Falscherklärungen, und zwar insbesondere strafrechtlicher Natur, dass er/sie, im effektiven Besitz des folgenden niedrigeren Zweisprachigkeitsnachweises laut Art. 4 Abs. 3 des D.P.R. vom 26.07.1976 Nr. 752, in geltender Fassung, ist* als jenen welcher Zugangsvoraussetzung für das bekleidete Berufsbild ist: | *ai sensi della disposizione dell‘art. 46 comma. 1 lettera m) del D.P.R. del 28.12.2000 n. 445, con le successive modifiche ed integrazioni, sotto la propria responsabilità e consapevole delle conseguenze giuridiche, in particolare di natura penale, previste dagli art. 75 e art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 in caso di dichiarazioni false o mendaci, che egli/essa è nell’effettivo possesso del seguente certificato di bilinguismo inferiore, ai sensi dell‘art. 4 comma 3 del D.P.R. del 26.07.1976 Nr. 752, con le successive modifiche ed integrazioni,* a quello previsto quale requisito di accesso al profilo professionale ricoperto: | | | | | | | |
|  | | |  | | | |
| Zweisprachigkeitsnachweis A2 [ehem. Niveau D] | | | Attestato di bilinguismo A2 [ex livello D] | | | |
| Zweisprachigkeitsnachweis B1 [ehem. Niveau C] | | | Attestato di bilinguismo B1 [ex livello C] | | | |
| Zweisprachigkeitsnachweis B2 [ehem. Niveau B] | | | Attestato di bilinguismo B2 [ex livello B] | | | |
|  | | | | | | |
| Datum / Data: |  | | | | | |
| Unterschrift / Firma: |  | | | | | |
|  |  | | | |  | |
| ***NB: Die Landesverwaltung nimmt die Kontrolle des besessenen Zweisprachigkeitsnachweises von Amtswegen vor; dieser ist demzufolge nicht dem vorliegenden Antrag beizufügen.*** | |  | | ***NB: L’Amministrazione provinciale procede d’ufficio al controllo dell’attestato di bilinguismo in possesso; pertanto lo stesso non è da allegare alla presente richiesta.*** | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Einwilligung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten laut EU-Datenschutzgrundverordnung Nr. 679/2016  (Art. 4 Abs. 1 Nr. 11, Art. 6 Abs. 1 Buchst. a) und Art. 7)**  Der/die unterfertigte Mitarbeiter/in erteilt hiermit seine Einwilligung für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten für den Zweck der Bearbeitung des gegenwärtigen Ansuchens. | |  | **Consenso al trattamento dei dati personali ai sensi del regolamento generale sulla protezione dei dati personali dell’UE n. 679/2016  (Art. 4 comma. 1 n. 11, art. 6 comma 1 lettera. a), nonché art. 7)**  Il/la collaboratore/trice esprime il suo consenso al trattamento dei dati personali in connessione all’evasione della presente domanda. |
| Datum / Data: |  | | |
| Unterschrift / Firma: |  | | |
|  | |  |  |